

esclava primero, de mujer del pueblo después.

El vestuario de Renata Schusheim y la ambientación de Susana Otero Leal, ambas argentinas, crean el clima de belleza y realismo que la obra requiere. Nana Guymmi cantó los versos de Fernando Brandt, y Mil-

ton Nascimento y Fafá de Belem tuvieron a su cargo los roles masculinos.

El Círculo de Críticos de Arte de Santiago al premiar lo más destacado en música y danza en 1977, otorgó a "María... María" el Premio de Arte al mejor conjunto extranjero.

CONCIERTOS EN SANTIAGO

Estreno de la ópera para títeres "Filemón y Baucis", de J. Haydn

El Instituto de Música de la Universidad Católica y la Corporación Cultural de Santiago, con el auspicio de la Embajada de Austria y otras entidades, presentaron en el Teatro Municipal, el 27 de octubre de 1977, el estreno en Chile de "Filemón y Baucis", obra que desde hace dos siglos dormía en la Biblioteca Nacional de París. El maestro Roland Douatte trajo la partitura desde Francia cuando llegó a hacerse cargo de la dirección de la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica.

Tanto "Filemón y Baucis", como la Sinfonía N° 48 "María Teresa" y la ópera "L'infedeltà delusa", fueron escritas por Haydn el año 1773, para las festividades organizadas por Nicolás Esterhazy, opulento aristócrata húngaro y gran amante de las artes —para quien Haydn trabajó durante cerca de treinta años— cuando en su palacio cerca de Eisenstadt recibió por primera vez a la emperatriz María Teresa, de Austria.

En esta presentación actuaron la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica, el Coro de Cámara, preparado por Guido

Minoletti, y los solistas: Mary Ann Fones, Marisa Lena, Santiago Villablanca y Eduardo Lizana, todos bajo la dirección del maestro Douatte.

La parte teatral estuvo a cargo de la compañía "Bululú", de Paulina Donoso y Clara Fernández, quienes manejaron los títeres, y la escenografía e iluminación fue de Ramón López.

Los textos fueron traducidos por Clara Oyuela y adaptados por Juana Suberca-seaux.

Junto a los cantantes actuaron los actores Roberto Parada y Ramón Núñez, quien, además, tuvo a su cargo la dirección escénica.

Primera audición en Chile de la Cantata "In Furore", de Vivaldi

En la sala auditorio J. J. Blanco, del Museo de Bellas Artes, la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica, dirigida por el maestro Roland Douatte, ofreció la primera audición en Chile de la Cantata para soprano e instrumentos, "In Furore", de Vivaldi, con Marisa Lena como solista. La obra es parte de la rica producción de música religiosa de este compositor.

IV CONCURSO INTERNACIONAL DE EJECUCION MUSICAL, MENCION VIOLONCELLO

En 1974 la I. Municipalidad de Viña del Mar y la Corporación Orquesta Sinfónica Regional de Viña del Mar, que preside el maestro Izidor Handler, iniciaron los Concursos Internacionales de Ejecución Musical, en la ciudad de Viña del Mar, correspondiéndole a los tres primeros mención en piano, canto y violín, respectivamente.

El IV Concurso Internacional de Ejecución Musical, mención violoncello, se rea-

lizó entre el 29 de octubre y el 5 de noviembre de 1977, en el Teatro Municipal de Viña del Mar. Concurrieron catorce concursantes de diez países: Cristoph Richter, de Alemania; Cornelia Lorenz y Martin Hornstein, de Austria; Alberto Nozzi, de Argentina; Pierre Djovic, de Estados Unidos; Jean Luc Bourre, de Francia; Alexander Baillie, de Inglaterra; Hakuro Mori, de Japón; Thomas Demenga, de Suiza; Annick

Escher-Gautier, de Túnez, y los cellistas chilenos Maritza Pino, Francisco Pino, Carlos Ramón Dourthé y Nelson Campos, todos ellos alumnos del Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile.

Los triunfadores de las tres etapas fueron: Thomas Demenga, de Suiza, con 23 años, ganador del primer premio; el japonés de 27 años, Hakuro Mori, obtuvo el segundo premio, y por primera vez desde que se iniciaron estos torneos, un chileno obtuvo el tercer premio, fue Carlos Ramón Dourthé, de 18 años, alumno del profesor Jorge Román, en el Instituto de Música de la Universidad Católica.

Integraron el jurado los profesores Arnaldo Fuentes, de la Universidad Católica, que lo presidió, y los señores André Navarra y Bernard Michelin, del Conservatorio de Música de París; Harvey Shapiro, profesor de la cátedra de violoncello, de la Escuela Julliard, de Nueva York, y los chilenos Roberto González, de la cátedra de Violoncello del Instituto de Música de la Universidad Católica, y Eduardo Salgado, de la cátedra de Violoncello del Departamento de Música de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Representación de la Universidad de Chile. Como observadores asistieron Juana Subercaseaux, directora del Instituto de Música de la Universidad Católica, y el coronel Joaquín Prieto, en representación de la Corporación Cultural del Teatro Municipal de Santiago.

En las dos primeras etapas del certamen

los concursantes fueron acompañados por los profesores y pianistas chilenos, Elvira Savi y René Reyes, ambos del Departamento de Música de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile. La tercera etapa de clausura contó con la participación de la Orquesta Filarmónica Municipal de Santiago, que tuvo como directores a su titular, Patricio Bravo y al maestro Izidor Handler. La segunda y la última etapas fueron retransmitidas a todo el país por el Canal Nacional de Televisión.

Tanto en el concierto de gala en Viña del Mar, con que concluyó el concurso, como en su repetición en el Teatro Municipal de Santiago, los galardonados interpretaron: *Variaciones sobre un tema rococó*, de Tchaikowsky, obra elegida por Thomas Demenga y Hakuro Mori, y *Concerto en Re*, de Haydn, que tocó el chileno Carlos Ramón Dourthé.

En el momento de repartir los premios a los concursantes que obtuvieron los primeros lugares, así como un reconocimiento a todos los que se presentaron a este Concurso, y una mención especial al jurado, se premió con un diploma a los distinguidos pianistas Elvira Savi y René Reyes. Luego el alcalde de Viña del Mar, señor Raúl Herrera Aldana, entregó distinciones especiales al chileno Francisco Pino, al alemán Cristoph Richter, y al inglés Alexander Baillie, como reconocimiento a sus méritos relevantes.

CICLO DE CONCIERTOS DE MUSICA CONTEMPORANEA 1977 EN VIÑA DEL MAR

Gracias a la iniciativa de la Corporación Pro-Arte de Viña del Mar y de su directora, doña Nina Anguita de Rodríguez, con los auspicios de la I. Municipalidad de Viña del Mar y del Goethe Institut, entre el 22 de octubre y el 17 de diciembre de 1977, se realizó la primera temporada de Música Contemporánea.

La Corporación Pro-Arte es una entidad privada que data de 1942 y que desde su creación ha organizado conciertos en los que han actuado los más prominentes artistas nacionales y extranjeros y cuya preocupación primordial ha sido dar a conocer la creación musical chilena, incluyendo numerosos estrenos absolutos. Pro-Arte además fomenta todo el quehacer artístico de la ciudad, principalmente en su Casa de la

Cultura y Artesanía, en la que se imparte formación plástica y científica a un numeroso grupo de alumnos.

Además del Teatro Municipal, Viña del Mar cuenta con dos salas para música de cámara: la de la Casa de la Cultura, que tiene un buen piano Bechstein, y la del Palacio Carrasco, recién refaccionado, con capacidad para cien personas y que tiene un magnífico piano Steinway. La sala del Palacio Carrasco fue inaugurada en 1977, con un concierto del bajo viñamarino Gustavo Chellew, a quien acompañó al piano el compositor Hernán Ramírez.

El ciclo de música moderna se inició en el Salón del Club de Viña del Mar, el 22 de octubre, con un concierto de música aleatoria a cargo de los percusionistas Gui-